



富士写真光機株式会社

〒330-8624 埼玉県さいたま市植竹町1-324

営業部特殊機器課

TEL : 048(668)2149 FAX : 048(651)8517

URL: <http://www.fujinon.co.jp/>

E-mail: sales@msv.fujinon.co.jp

FUJI PHOTO OPTICAL CO., LTD.

1-324 Uetake, Saitama City, Saitama 330-8624 Japan

Tel: 81-48-668-2149 Fax: 81-48-651-8517

URL: <http://www.fujinon.co.jp/>

FUJINON INC.

10 High Point Drive, Wayne, N.J. 07470 U.S.A.

Tel: 1-973-633-5600 Fax: 1-973-633-5216

URL: <http://www.fujinon.com>

FUJINON (EUROPE) GmbH.

Halskestrasse 4, 47877 Willich, Germany

Tel: 49-2154-924-0 Fax: 49-2154-924-290

E-mail: fujinon@fujinon.de

FUJI KOKI SINGAPORE PTE. LTD.

#10-04, Henderson Industrial Park,

Singapore 159552

Tel: 65-276-4988 Fax: 65-276-6911

E-mail: fujinon@fujinon.com.sg

F.P. FOCUSING PTY. LTD.

Unit-18, 52 Holker Street, Silverwater N.S.W.

2128 Australia

Tel: 61-2-9748-2744 Fax: 61-2-9748-2428

E-mail: fpfocus@dot.net.au

HONG KONG FUJI KOKI LIMITED

Unit 2605-2607, Level 26, Metroplaza, Tower 1,

223 Hing Fong Road, Kwai Fong N.T., Hong Kong

Tel: 852-2311-1228 Fax: 852-2724-1118

E-mail: fujinon@netvigator.com



FUJINON

TECHNO-STABI TS1232

Fujinon Image Stabilizing Binocular

Operation Manual
Notice d'utilisation
Gebrauchsanweisung
Manual de Instrucciones
取扱説明書



Congratulations

Thank you for purchasing FUJINON TECHNO-STABI TS1232 binoculars. Be sure to read this manual thoroughly for proper use.

TECHNO-STABI TS1232 binoculars use advanced technology in optics, electronics, and ergonomics.

The stabilization feature built into these binoculars cancels out vibration from the outside and the shake that occurs with hand-held use, offering stabilized viewing without a tripod, even at magnifications up to 12x.

You can enjoy stable viewing and clear images even from a moving car, sailboat, motorboat, or airplane.

The newly designed lenses are multicoated to give you a wide field of view and reduce eye fatigue, and the prisms are phase-coated to offer sharp contrast and bright images.

TECHNO-STABI TS1232 binoculars are waterproof and airtight, allowing worry-free usage in a boat or rainy weather.



High level warning against severe personal harm or serious product damage.



Precautions that should be followed in order to prevent damage to the product or injury to those using it.



Never look directly at the sun or any bright light through the binocular. Serious harm, including loss of vision, can result.



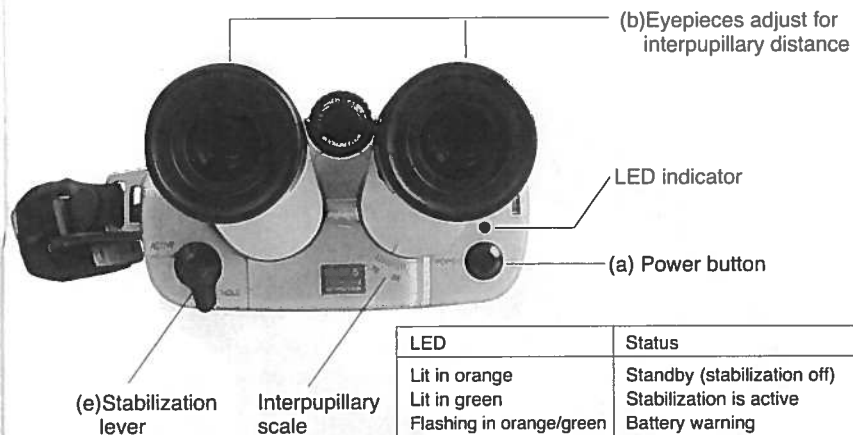
Fast Start

- 1) Press the Power button (a) to turn on. The electronic system will start up, and the binoculars will go to Standby mode after about five seconds.
- 2) Adjust the eyepiece span (b) to match the distance between your two eyes.
- 3) Use your left eye as you adjust the focus control knob (c). When the image becomes sharp, use your right eye and turn the diopter adjustment ring (d) to focus for the right eye. Once you have performed the diopter correction, use only the control knob (c) to check focus again.
- 4) Turn the stabilization lever (e) to the ACTIVE position to activate the stabilization feature.
- 5) When finished, turn the stabilization lever (e) to the HOLD position and press the Power button (a) to turn off.
- 6) Replace the lens caps, and return the binoculars to their case.

Contents

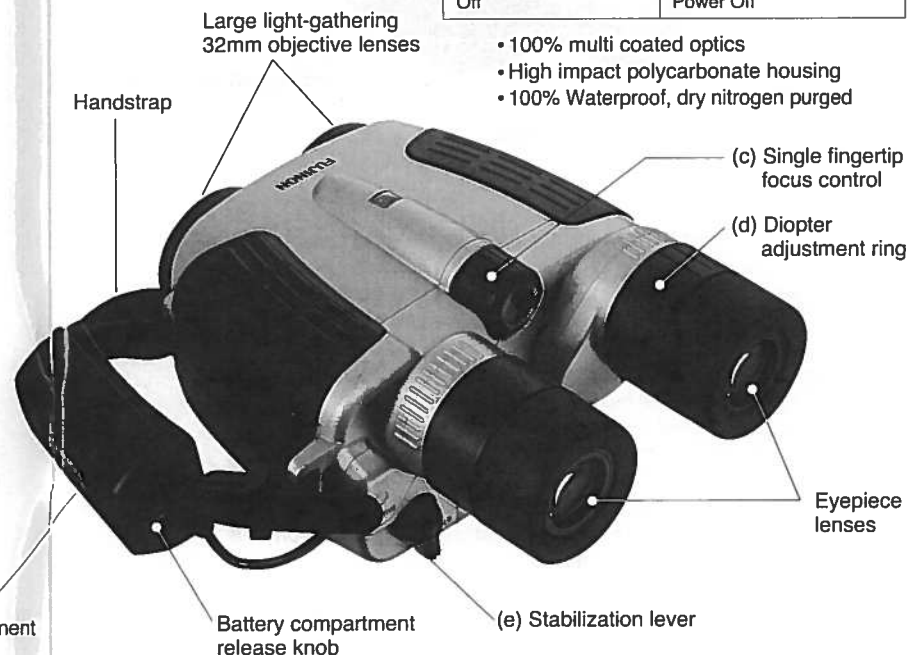
TECHNO-STABI TS1232	1
Soft case	1
Cloth	1
Neckstrap	1
Eyepiece cap	1
Size AA alkaline batteries	2
Instruction manual (this handbook)	1

Getting Acquainted

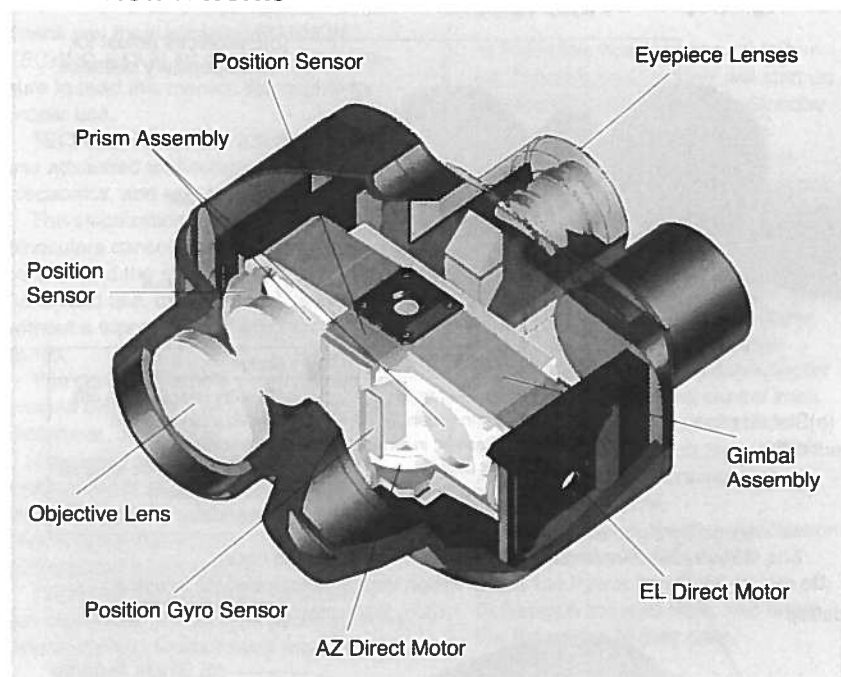


LED	Status
Lit in orange	Standby (stabilization off)
Lit in green	Stabilization is active
Flashing in orange/green	Battery warning
Lit in red	Batteries should be replaced
Flashing in red	System problem
Off	Power Off

- 100% multi coated optics
- High impact polycarbonate housing
- 100% Waterproof, dry nitrogen purged

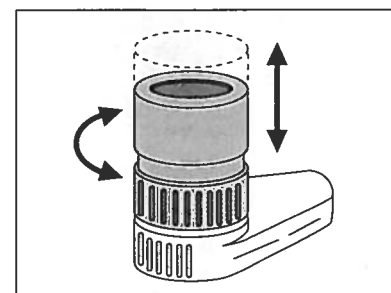


TECHNO-STABI Digital Image Stabilizing — Here's How It Works



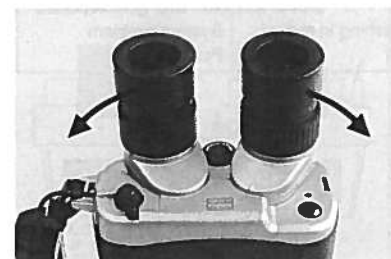
- AZ (azimuth) and EL (elevation) piezo gyro vibration sensors and direct-drive motors work together to move a gimballed assembly with erecting prism to counteract vibration and keep the binoculars steady, which offers shake-free viewing even from a moving vehicle.
- The position sensor activates the stabilization feature as it detects vertical and horizontal motion.
- The newly designed lenses are multicoated for bright images.
- The prisms have a special coating that gives sharper images than ever before.
- The eyepieces incorporate advanced optical technology that offers a wide field of view and reduces eye fatigue. They can be pivoted up and down for use with glasses.
- TECHNO-STABI TS1232 binoculars are waterproof and filled with dry nitrogen to prevent fogging of the optical components.

How to Use and Focus



Eyeiece

Rotate the eyepiece towards or away from the center of the binoculars to adjust the height. If you wear glasses or sunglasses when using the binoculars, set the eyepieces at their lowest positions.



Interpupillary adjustment

Use both eyes to look into the eyepieces and adjust the interpupillary distance to match the distance between your two eyes until you see just one perfectly circular image.



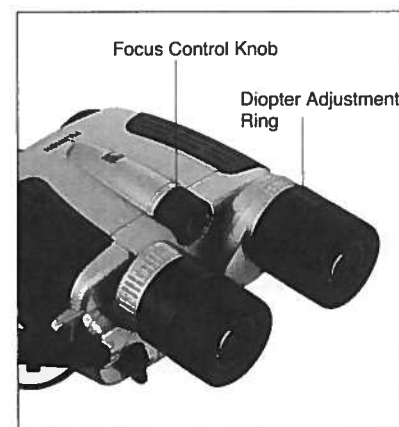
Diopter adjustment

You should perform the diopter correction before first usage, as the eyesight of your two eyes might be different.

Close your right eye and use only your left eye as you adjust the focus control knob.

Once you get a sharp image, close your left eye and open your right eye. Turn the right diopter adjustment ring to focus for the right eye. (Do NOT use the focus control knob.)

Now look through the binoculars with both eyes and make sure the diopter adjustment is perfect. Only the focus control knob should be needed for later focusing.



Stabilization feature

When you press the Power button the first time, the LED lights in orange, and the binoculars go to Standby mode. Your TECHNO-STABI binoculars go through an internal system check and take about five seconds to stabilize their performance.

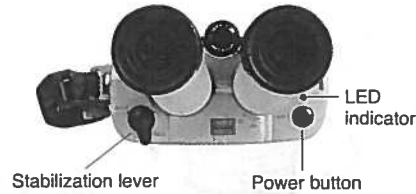
Then, turn the stabilization lever to the ACTIVE position. The LED turns green, indicating that the stabilization feature is active.

Setting the stabilization lever back to the HOLD position turns the stabilization feature off, and the LED turns orange again, indicating Standby mode.

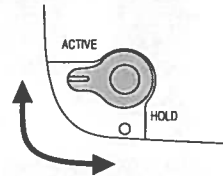
Set the stabilization lever as you wish. Standby mode conserves battery power.

When finished, turn the stabilization lever to the HOLD position and press the Power button to turn off.

If you leave your TECHNO-STABI binoculars in either Standby or Stabilization mode for a few minutes without using them, the stabilization lever will return to the HOLD position, and the binoculars will shut off automatically.



LED	Status
Lit in orange	Standby (stabilization off)
Lit in green	Stabilization is active
Flashing in orange/green	Battery warning
Lit in red	Batteries should be replaced
Flashing in red	System problem
Off	Power Off



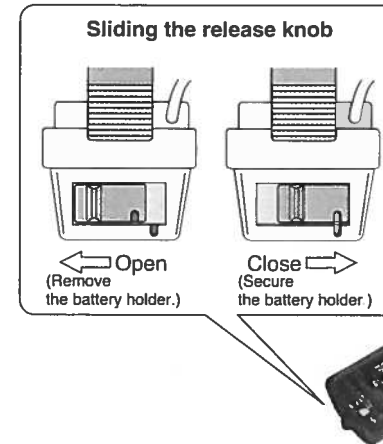
Specifications

Magnification	12x
Objective Lens Diameter	32mm
Compensation Angle (Stabilization Freedom)	±3°
Eye Relief	15mm
Diopter Adjustment Distance (right eyepiece)	±3m ⁻¹
Apparent Field of View	5°
Field of View at 1000m	87.5m
Minimum Focusing Distance	3.5m
Exit Pupil	2.67mm
Relative Brightness	7.1
Interpupillary Adjustment Distance	53 to 74mm
Dimensions: WxHxD	177 x 141 x 79 mm (without protruding parts)
Mass	Approx. 1,070 g (without batteries)
Battery	Size AA alkaline batteries 2
Safe Ambient Temperature Range	-10°C to 50°C (14°F to 122°F)

Due to a process of continuous product improvement, specifications are subject to change without notice.

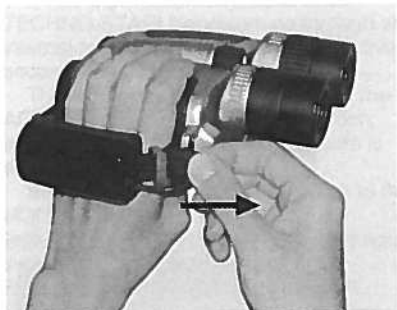
Battery Installation

- 1) Slide the battery compartment release knob on the handstrap to the Open position to release the battery holder.
- 2) Insert two new size AA alkaline batteries.
- 3) Attach the battery holder to the handstrap and slide the release knob to the locked position to secure the compartment.



- ⚠ WARNING**
- Use the same type of batteries. Do NOT mix old and new batteries. Doing so can cause leakage or rupture.
 - When changing the batteries outdoors, be sure not to let any water get into the battery compartment.
 - If you plan to leave the binoculars stored for a prolonged period, remove the batteries in order to prevent natural discharge and/or leakage. When the batteries are removed, keep the battery holder attached to the handstrap to protect the internal contact points.
 - Keep the contact points away from any metal. Damage could result.
 - NEVER slide the stabilization lever to the ACTIVE position if you do not have two batteries installed. Damage could result.

How to use the handstrap



The binoculars can be more securely held when you slip your hand through the handstrap.

Slip your hand through the handstrap and adjust the belt length. To tighten the strap, pull the belt on the eyepiece end.

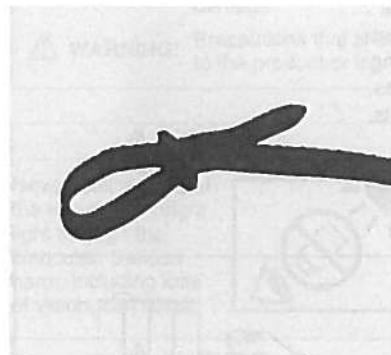


To loosen the strap, lift the buckle on the backside of the handstrap and pull on the belt.

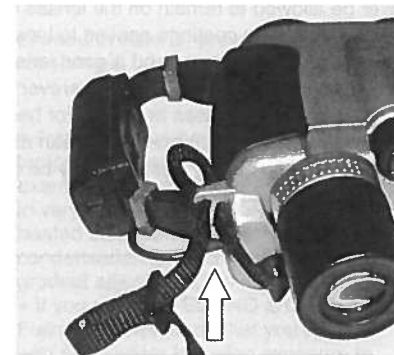
WARNING

The handstrap also serves as the battery holder. Do NOT apply strong force or remove the strap from the binoculars. Damage could result.

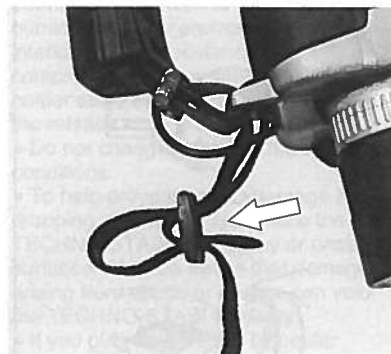
Installing the Neckstrap



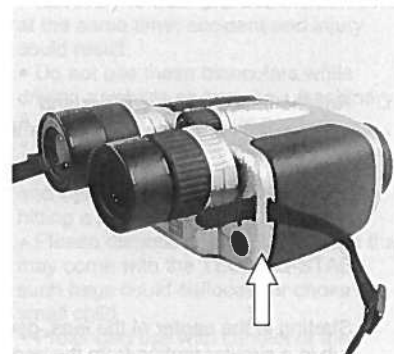
1) Make a large loop at each end of the neckstrap



2) Insert strap through neckstrap bracket



3) Lead the strap inside the loop and through the buckle and pull tight. Do the same with the outer loop.

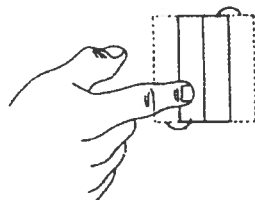


4) Do the same with the opening in the binoculars to attach the strap on the other side.

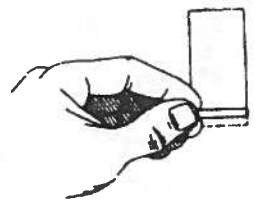
Keep Your Lenses Clean

Dust, salt and oil left from fingerprint smudges should never be allowed to remain on the lenses because they can harm the coatings applied to lens surfaces. Use lens cleaning tissues and a good lens cleaning fluid. Both are usually available wherever cameras, binoculars or eye glasses are sold. For best results, when you need to clean one lens, clean all four. Start by blowing off any dust that may be on the lenses. Then, follow these steps...

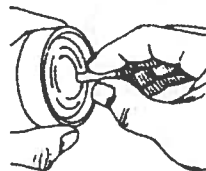
Take a single lens tissue and fold it twice as shown.



Roll the tissue into a cylinder and moisten only one tip with lens cleaning fluid.



Starting in the center of the lens, gently rub in a circular motion from the center to the outside.



Use each tissue only once. Sometimes, it may be necessary to repeat the process.

Precautions and Warnings

- ⚠ DANGER:** High level warning against severe personal harm or serious product damage.
- ⚠ WARNING:** Precautions that should be followed in order to prevent damage to the product or injury to those using it.

⚠ DANGER

Never look directly at the sun or any bright light through the binocular. Serious harm, including loss of vision, can result.



⚠ WARNING

- The TECHNO-STABI binocular is waterproof. But it can be damaged if water or other foreign material (dust, sand, etc.) gain entry. Do not open the battery compartment in a marine, high humidity or dusty environment, the interior of the binocular can be compromised. Make sure that the battery holder stays in the proper position and the release knob is in the locked position.
- Do not change batteries in wet or dusty conditions.
- To help prevent impact damage from dropping or falling, do not place the TECHNO-STABI on slippery or unstable surfaces. Also, be aware that damage arising from abuse or misuse can void the TECHNO-STABI warranty.
- If you plan to leave the binocular stored for long periods of time, keep it in a cool, dry location and remove the batteries or damage could result from leakage.
- When batteries must be replaced, replace all at the same time, using the same type and brand.
- Never attempt to burn batteries in a fire. An explosion could result.

- Avoid extreme hot and cold temperatures and rapid changes. (For example, if the binocular has been used in very cold conditions, bringing it into a heated environment could cause condensation to build up. Allow time for a gradual adjustment.)
- If you use the TECHNO-STABI at sea, Fujinon recommends that you flush it with fresh water following exposure to salt spray/salt air.
- Avoid leaving the binocular unattended and exposed to direct sunlight. Sun light rays passing through the lenses could cause a fire.
- Never try to walk and use the binocular at the same time; accident and injury could result.
- Do not use these binoculars while driving a vehicle or operating machinery. A variety of accidents are possible.
- Do not swing the binoculars by the neck strap; the binoculars might strike and injure someone or be damaged by hitting a solid object.
- Please dispose of any plastic bags that may come with the TECHNO-STABI; such bags could suffocate or choke a small child.
- Prolonged use with contact of the rubber eyepieces against the skin can cause irritation. If such a condition persists, consult your doctor.
- If you experience any problem with your TECHNO-STABI binocular, never attempt to repair it yourself or have it repaired by anyone other than Fujinon. Return it directly to Fujinon.